

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1968

12 JUILLET 1968

PROJET DE LOI

portant dérogation à l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} juillet 1893, relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard d'un projet de loi antérieure-
ment déposé.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 1^{er} de la loi du 1^{er} juillet 1893 dispose qu'en cas de dissolution des deux Chambres, les projets de loi qui n'ont été adoptés ni par l'une, ni par l'autre Chambre dis-
soute sont considérés comme non avenus.

Au cours des précédentes législatures, des dérogations à cette disposition ont été admises et plusieurs lois ont ainsi relevé de la caducité des projets de loi dont le Parlement était saisi avant la dissolution des Chambres.

Le Gouvernement vous propose d'adopter la même pro-
cédure à l'égard du projet de loi qui a fait l'objet du docu-
ment n° 485/1 (1967-1968) de la Chambre des Représen-
tants.

Comme il s'agit d'un projet accordant de nouveaux avan-
tages aux victimes du devoir patriotique en temps de guerre,
il est hautement souhaitable que l'examen puisse en être
repris dans le plus bref délai possible.

Le Ministre du Budget,

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1968

12 JULI 1968

WETSO~TWERP

houdende afwijking van artikel 1 van de wet van
1 juli 1893 betreffende de gevolgen van de ont-
binding der Wetgevende Kamers ten opzichte van
een vroeger ingediend wetsontwerp.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Artikel 1 van de wet van 1 juli 1893 bepaalt dat, in
geval van ontbinding der beide Wetgevende Kamers, de
wetsontwerpen die noch door de ene, och door de andere
ontbonden Kamer werden aangenomen, als nietig worden
beschouwd,

Gedurende de vorige wetgevende perioden werden afwij-
kingen van deze bepaling aanvaard en verscheidene wetten
hebben aldus ontworpen van wet die voor de ontbinding
bij het Parlement werden aanhangig gemaakt, van de nie-
tigheid ontheven.

De Regering stelt U voor dezelfde procedure te volgen
ten opzichte van het ontwerp van wet dat het voorwerp
is van stuk n° 485/1 (1967-1968) van de Kamer van
Volksvertegenwoordigers.

Daar het gaat om een ontwerp tot toekenning van nieuwe
voordelen aan de slachtoffers van de vaderlandlievende
plicht in oorlogstijd, is het ten eerste wenselijk dat het
onderzoek ervan binnen de kortst mogelijke tijd zou kun-
nen worden hervat,

De Minister van Begroting;

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges.

A tous, présents et il venir, SALUT.

Vu la loi du 23 décembre 1946, portant création d'un Conseil d'Etat, et, notamment, l'article 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre du Budget est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit:

Article premier.

Par dérogation à l'article premier de la loi du 101^{er} juillet 1893, relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés, les Chambres restent saisies du projet de Loi ci-après;

Projet de loi:

1^o majorant le taux des pensions des invalides de guerre;

2^o modifiant certaines dispositions des lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948;

3^o fixant le taux de la pension des veuves de guerre;

4^o réglant l'affectation du solde du crédit afférent au paiement de la dotation du prisonnier de guerre.

(Doc. Chambre n° 485/1 du 27 novembre 1967).

Art.2.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 10 juillet 1968.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Konting der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierne wezen zullen, ONZE GROET.

Geler op de wet van 23 december 1946, houdende oprichting van een Raad van State en inzonderheid op artikel 2; Geler op de hoogdringendheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Begroting is gelast, in Onze naam, bij de Wetgevende Kamers, het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt:

Artikel 1.

In afwijking van artikel 1 van de wet van 1 juli 1893 betreffende de gevolgen van de ontbinding der Wetgevende Kamers ten opzichte van de wetsontwerpen welke vroeger ingediend werden, blijft bij de Kamers aanhangig het hieronder vermeld ontwerp van wet :

Wetsontwerp :

1^o tot verhoging van het bedrag van de invaliditeitspensioenen van de oorlog;

2^o tot wijziging van sommige bepalingen van de op 5 oktober 1948 gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen;

3^o tot vaststelling van het pensioenbedrag van de oorlogsweduwen;

4^o tot regeling van de bestemming van het saldo van het krediet aangaande de betaling van de dotatie van de krijgsgevangene.

(Stuk van de Kamer n° 485/1 van 27 november 1967).

Art.2.

Deze wet treedt in werking, de dag waarop zij in het *Belgisch Steetsblad* is bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, de 10 juli 1968.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Ministre du Budget,

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Begroting,

A. COOLS.